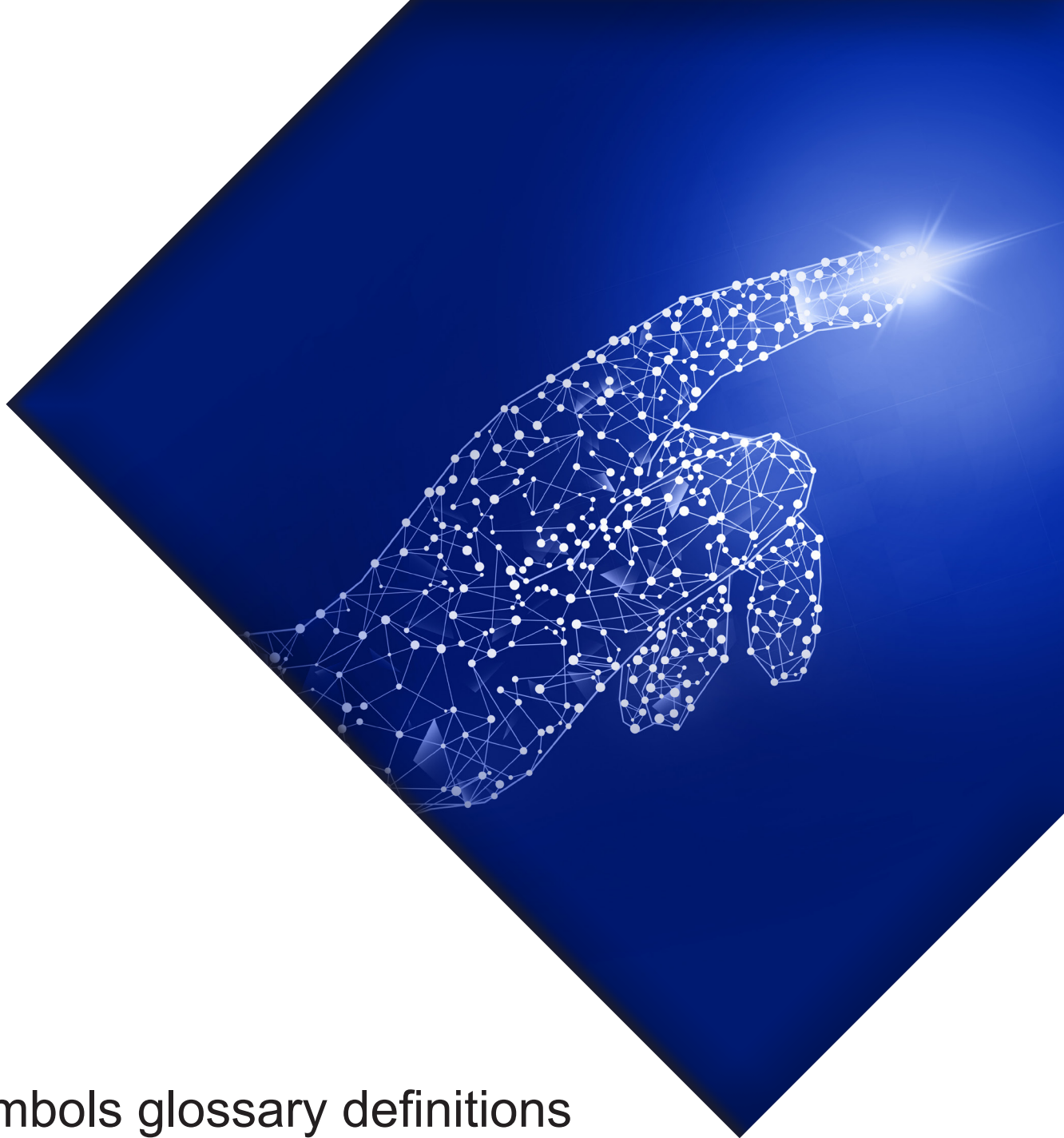




Symbols glossary definitions

Symbols glossary definitions SGD.00

English (EN)	04
Français (FR)	05
Deutsch (DE)	06
български (BG)	07
Česky (CS)	08
Dansk (DA)	09
Ελληνικά (EL)	10
Español (ES)	11
Eesti (ET)	12
Suomi (FI)	13
Magyar (HU)	14
Italiano (IT)	15
Lietuvių (LT)	16
Latviešu (LV)	17
Nederlands (NL)	18
Norsk (NO)	19
Polski (PL)	20
Português (PT)	21
Slovensky (SK)	22
Slovenščina (SV)	23

Symbol	Symbol Description
	Name and Address of the implanting healthcare institution/provider
	Patient Name
	Date of Implantation
	Information website for patients
	Medical Device
	Legal Manufacturer
	Reference
	Batch code/ Lot Number
	Unique Device Identification
	MR Conditional
CMC1 Prosthesis	/
Cementless stem	/
Straight neck 0°	/
Offset neck 15°	/
Cementless spherical cup	/
Cementless conical cup	/
Size	/
MCP finger joint implant	/
PIP finger joint implant	/
Cementless	/
Hand implant	/
Nerve guide	/
Bone anchor	/

Symbol	Symbol Description
	Nom et adresse de l'établissement de santé
	Nom du patient
	Date d'implantation
	Site d'information pour les patients
	Dispositif médical
	Fabricant légal
	Référence
	Numéro de lot
	Identification unique du dispositif
	Compatible IRM sous conditions
CMC1 Prosthesis	Prothèse CMC1
Cementless stem	Tige sans ciment
Straight neck 0°	Col droit 0°
Offset neck 15°	Col incliné 15°
Cementless spherical cup	Cupule sphérique sans ciment
Cementless conical cup	Cupule conique sans ciment
Size	Taille
MCP finger joint implant	Implant articulaire MCP
PIP finger joint implant	Implant articulaire IPP
Cementless	Sans ciment
Hand implant	Implant de la main
Nerve guide	Guide nerveux
Bone anchor	Ancre osseuse

Symbol	Symbol Description
	Name und Adresse der Gesundheitseinrichtung
	Patientenname
	Datum der Implantation
	Website für Patienteninformationen
	Medizinprodukt
	Gesetzlicher Hersteller
	Referenz
	Chargencode/Losnummer
	Eindeutige Geräteidentifikation
	MRT-tauglich
CMC1 Prosthesis	CMC1-Prothese
Cementless stem	Zementfreier Schaft
Straight neck 0°	Gerader Hals 0°
Offset neck 15°	Abgewinkelter Hals 15°
Cementless spherical cup	Zementfreie sphärische Pfanne
Cementless conical cup	Zementfreie konische Pfanne
Size	Größe
MCP finger joint implant	MCP-Fingergelenkimplantat
PIP finger joint implant	PIP-Fingergelenkimplantat
Cementless	Zementfrei
Hand implant	Handimplantat
Nerve guide	Nervenleitfaden
Bone anchor	Knochenverankerung

Symbol	Symbol Description
	Име и адрес на здравното заведение /лекаря, извършил имплантирането
	Име на пациента
	Дата на имплантиране
	Информационен уеб сайт за пациенти
	Медицинско изделие
	Законен производител
	Референтен номер
	Код/номер на партидата
	Уникална идентификация на изделието
	Безопасно за МР среда при определени условия
CMC1 Prosthesis	CMC1 протеза
Cementless stem	Безциментно стъбло
Straight neck 0°	Правя шийка 0°
Offset neck 15°	Офсетна шийка 15°
Cementless spherical cup	Безциментна сферична чашка
Cementless conical cup	Безциментна конична чашка
Size	Размер
MCP finger joint implant	Имплант на метакарпофалангеална (MCP) пръстова става
PIP finger joint implant	Имплант на проксимална интерфалангеална (PIP) пръстова става
Cementless	Безциментови
Hand implant	Имплант за ръка
Nerve guide	Ръководство за нерви
Bone anchor	Костна котва

Symbol	Symbol Description
	Název a adresa zdravotnického zařízení
	Jméno pacienta
	Datum implantace
	Informační webové stránky pro pacienty
	Zdravotnické zařízení
	Výrobce – právnická osoba
	Odkaz
	Kód šarže / číslo šarže
	Jedinečná identifikace zařízení
	MR – podmíněné
CMC1 Prosthesis	Protéza CMC1
Cementless stem	Necementovaný dřík
Straight neck 0°	Rovný krček 0°
Offset neck 15°	Vyrovňovací krček 15°
Cementless spherical cup	Necementovaná kulatá jamka
Cementless conical cup	Necementovaná kónická jamka
Size	Velikost
MCP finger joint implant	Implantát kloubu MCP prstu
PIP finger joint implant	Implantát kloubu PIP prstu
Cementless	Bezcementový
Hand implant	Ruční implantát
Nerve guide	Průvodce nervy
Bone anchor	Kostní kotva

Symbol	Symbol Description
	Navn og adresse på sundhedsfacilitet/-udbyder, der foretager implantationen
	Patientens navn
	Implantationsdato
	Informationswebseite for patienter
	Medicinsk udstyr
	Fabrikant
	Reference
	Batchkode/lotnummer
	Unik udstyrsidentifikation
	Betinget MR-sikker
CMC1 Prosthesis	CMC1-protese
Cementless stem	Cementfrit skaft
Straight neck 0°	Lige hals 0°
Offset neck 15°	Forskudt hals 15°
Cementless spherical cup	Cementfri rund skål
Cementless conical cup	Cementfri konisk skål
Size	Størrelse
MCP finger joint implant	MCP-fingerledsimplantat
PIP finger joint implant	PIP-fingerledsimplantat
Cementless	Cementfri
Hand implant	Håndimplantat
Nerve guide	Nerveguide
Bone anchor	Knogleanker

Symbol	Symbol Description
	Επωνυμία και διεύθυνση ιδρύματος υγειονομικής περίθαλψης / παρόχου εμφύτευσης
	Όνομα ασθενούς
	Ημερομηνία εμφύτευσης
	Ιστότοπος πληροφοριών για ασθενείς
	Ιατροτεχνολογικό προϊόν
	Νόμιμος κατασκευαστής
	Αναφορά
	Κωδικός παρτίδας/ Αριθμός παρτίδας
	Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος
	Υπό προϋποθέσεις ασφαλές για MR
CMC1 Prosthesis	Πρόθεση CMC1
Cementless stem	Κορμός χωρίς τσιμέντο
Straight neck 0°	Ευθύς λαιμός 0°
Offset neck 15°	Λαιμός με κλίση 15°
Cementless spherical cup	Σφαιρικό κύπελλο χωρίς τσιμέντο
Cementless conical cup	Κωνικό κύπελλο χωρίς τσιμέντο
Size	Μέγεθος
MCP finger joint implant	Εμφύτευση άρθρωσης δακτύλου MCP
PIP finger joint implant	Εμφύτευση άρθρωσης δακτύλου PIP
Cementless	Χωρίς τσιμέντο
Hand implant	Εμφύτευμα χειρός
Nerve guide	Οδηγός νεύρων
Bone anchor	Αγκύρωση οστών

Symbol	Symbol Description
	Nombre y dirección del centro de salud
	Nombre del paciente
	Fecha de implantación
	Sitio web de información para el paciente
	Producto sanitario
	Fabricante legal
	Referencia
	Código/número de lote
	Identificación única del producto
	Compatibilidad condicional con RM
CMC1 Prosthesis	Prótesis CMC1
Cementless stem	Vástago no cementada
Straight neck 0°	Cuello recto 0°
Offset neck 15°	Cuello angulado 15°
Cementless spherical cup	Cúpula Esférica no cementada
Cementless conical cup	Cúpula Cónica no cementada
Size	Talla
MCP finger joint implant	Implante de articulación metacarpofalángica
PIP finger joint implant	Implante de articulación interfalángica proximal
Cementless	Sin cemento
Hand implant	Implante de mano
Nerve guide	Guía de nervios
Bone anchor	Anclaje óseo

Symbol	Symbol Description
	Siirdava tervishoiuasutuse/teenuse osutaja nimi ja aadress
	Patsiendi nimi
	Implanatsiooni kuupäev
	Teabe veebisait patsientidele
	Meditiiniseade
	Seaduslik tootja
	Viide
	Partii kood/partii number
	Seadme kordumatu identifitseerimistunnus
	MR-tingimuslik
CMC1 Prosthesis	CMC1 protees
Cementless stem	Tsemendivaba nael
Straight neck 0°	Sirge kael 0°
Offset neck 15°	Kaldega kael 15°
Cementless spherical cup	Tsemendita sfääriline pesa
Cementless conical cup	Tsemendivaba kooniline pesa
Size	Suurus
MCP finger joint implant	Sõrmeliigese MCP-implantaat
PIP finger joint implant	Sõrmeliigese PIP-implantaat
Cementless	Tsementita
Hand implant	Käeimplantaat
Nerve guide	Närvi juhend
Bone anchor	Luuankur

Symbol	Symbol Description
	Implantoinnin suorittaneen terveydenhuoltolaitoksen/palveluntarjoajan nimi ja osoite
	Potilaan nimi
	Implantointipäivä
	Potilaiden tietosivusto
	Lääkinnällinen laite
	Valmistaja
	Luettelonumero
	Eräkoodi
	Yksilöllinen laitetunniste
	MR-ehdollinen
CMC1 Prosthesis	CMC1-proteesi
Cementless stem	Sementitön varsi
Straight neck 0°	Suora kaula 0°
Offset neck 15°	Offset-kaula 15°
Cementless spherical cup	Sementitön pallomainen kuppi
Cementless conical cup	Sementitön kartiomainen kuppi
Size	Koko
MCP finger joint implant	MCP-sorminivelimplantti
PIP finger joint implant	PIP-sorminivelimplantti
Cementless	Sementitön
Hand implant	Käsi-implantti
Nerve guide	Hermo-ohjain
Bone anchor	Luuankkuri

Symbol	Symbol Description
	A beültető egészségügyi intézmény/ellátó neve és címe
	Beteg neve
	Beültetés dátuma
	Információs webhely betegek számára
	Orvostechikai eszköz
	Jogi gyártó
	Hivatkozás
	Tételkód/Tételszám
	Egyedi eszközazonosító
	MR Feltételes (Conditional)
CMC1 Prosthesis	CMC1 protézis
Cementless stem	Cement nélküli törzs
Straight neck 0°	Egyenes nyak 0°
Offset neck 15°	Elmozdult nyak 15°
Cementless spherical cup	Cement nélküli gömb alakú csésze
Cementless conical cup	Cement nélküli kúpos csésze
Size	Méret
MCP finger joint implant	MCP ujjízületi implantátum
PIP finger joint implant	PIP ujjízületi implantátum
Cementless	Cement nélküli
Hand implant	Kézimplantátum
Nerve guide	Idegvezető cső
Bone anchor	Csonthorgony

Symbol	Symbol Description
	Nome e indirizzo della struttura sanitaria
	Nome del paziente
	Data dell'impianto
	Sito web informativo per i pazienti
	Dispositivo medico
	Produttore legale
	Riferimento
	Numero di lotto
	Identificazione univoca del dispositivo
	A compatibilità RM condizionata
CMC1 Prosthesis	Protesi CMC1
Cementless stem	Stelo senza cemento
Straight neck 0°	Collo retto 0°
Offset neck 15°	Collo Angolato 15°
Cementless spherical cup	Coppa sferica senza cemento
Cementless conical cup	Coppa conica senza cemento
Size	Misura
MCP finger joint implant	Impianto dell'articolazione MCF del dito
PIP finger joint implant	Impianto dell'articolazione IFP del dito
Cementless	Senza cemento
Hand implant	Impianto della mano
Nerve guide	Guida per nervi
Bone anchor	Ancoraggio osseo

Symbol	Symbol Description
	Implantuojančios sveikatos priežiūros įstaigos / paslaugų teikėjo pavadinimas ir adresas
	Paciento vardas ir pavardė
	Implantavimo data
	Pacientams skirtas informacinis tinklapis
	Medicinos prietaisas
	Teisinis gamintojas
	Nuoroda
	Partijos kodas ir (arba) partijos numeris
	Unikalasis priemonės identifikatorius
	Santykinai saugus MR aplinkoje
CMC1 Prosthesis	CMC1 protezas
Cementless stem	Becementis stiebas
Straight neck 0°	Tiesus kaklas 0°
Offset neck 15°	Ofsetinis kaklas 15°
Cementless spherical cup	Becementė sferinė gūžduobė
Cementless conical cup	Becementė kūginė gūžduobė
Size	Dydis
MCP finger joint implant	MCP piršto sąnario implantas
PIP finger joint implant	PIP piršto sąnario implantas
Cementless	Becementis
Hand implant	Rankos implantas
Nerve guide	Nervų vadovas
Bone anchor	Kaulų inkaras

Symbol	Symbol Description
	Implantāciju veikušās veselības aprūpes iestādes/pakalpojuma sniedzēja nosaukums un adrese
	Pacienta vārds un uzvārds
	Implantācijas datums
	Informatīva tīmekļa vietne pacientiem
	Medicīniska ierīce
	Likumīgais ražotājs
	Atsauce
	Partijas kods/partijas numurs
	Unikāls ierīces identifikators
	Nosacīti MR drošs
CMC1 Prosthesis	CMC1 protēze
Cementless stem	Bezcementa kājiņa
Straight neck 0°	Taisns kakliņš 0°
Offset neck 15°	Nobīdīts kakliņš 15°
Cementless spherical cup	Bezcementa lodveida kauss
Cementless conical cup	Bezcementa konusveida kauss
Size	Lielums
MCP finger joint implant	MCP pirksta locītavas implants
PIP finger joint implant	PIP pirksta locītavas implants
Cementless	Bezcementa
Hand implant	Rokas implants
Nerve guide	Nervu ceļvedis
Bone anchor	Kaulu enkurs

Symbol	Symbol Description
	Naam en adres van de zorginstelling
	Naam patiënt
	Datum van implantatie
	Website met informatie voor patiënten
	Medisch apparaat
	Juridische fabrikant
	Referentie
	Partijcode/partijnummer
	Unieke apparaatidentificatie
	MR-voorwaardelijk
CMC1 Prosthesis	CMC1 prothese
Cementless stem	Cementloze steel
Straight neck 0°	Recht kop en hals 0°
Offset neck 15°	Gebogen kop en hals 15°
Cementless spherical cup	Cementloze sferische cup
Cementless conical cup	Cementloze conische cup
Size	Maat
MCP finger joint implant	MCP vingergewricht implantaat
PIP finger joint implant	PIP vingergewricht implantaat
Cementless	Cementloos
Hand implant	Hand implantaat
Nerve guide	Zenuwgeleider
Bone anchor	Botanker

Symbol	Symbol Description
	Navn og adresse på helseinstitusjonen hvor implantatet ble administrert
	Navn på pasient
	Implantasjonsdato
	Informasjonsnettsted for pasienter
	Medisinsk utstyr
	Juridisk produsent
	Referanse
	Batchnummer/lotnummer
	Unik identifikasjon av enheten
	MR-betinget
CMC1 Prosthesis	CMC1-protese
Cementless stem	Sementfri stamme
Straight neck 0°	Rett hals 0°
Offset neck 15°	Forskjøvet hals 15°
Cementless spherical cup	Sementfri sfærisk kopp
Cementless conical cup	Sementfri konisk kopp
Size	Størrelse
MCP finger joint implant	MCP-fingerleddsimplantat
PIP finger joint implant	PIP-fingerleddsimplantat
Cementless	Sementfri
Hand implant	Håndimplantat
Nerve guide	Nerveføring
Bone anchor	Benanker

Symbol	Symbol Description
	Nazwa i adres instytucji dokonującej implantacji/usługodawcy dokonującego implantacji
	Imię i nazwisko pacjenta
	Data implantacji
	Strona internetowa z informacjami dla pacjentów
	Wyroby medyczne
	Legalny producent
	Odnosnik
	Kod partii/ Numer partii
	Unikalna identyfikacja wyrobu
	Nie stanowi znanych zagrożeń w środowisku RM
CMC1 Prosthesis	Proteza CMC1
Cementless stem	Bezcementowy trzpień
Straight neck 0°	Prosta szyjka 0°
Offset neck 15°	Przesunięta szyjka 15°
Cementless spherical cup	Bezcementowa panewka sferyczna
Cementless conical cup	Bezcementowa panewka stożkowa
Size	Rozmiar
MCP finger joint implant	Implant stawu palca MCP
PIP finger joint implant	Implant stawu palca PIP
Cementless	Bezcementowe
Hand implant	Implant ręki
Nerve guide	Przewodnik po nerwach
Bone anchor	Kotwica kostna

Symbol	Symbol Description
	Nome e endereço da instituição de saúde
	Nome do paciente
	Data de implantação
	Sítio Web de informação ao paciente
	Dispositivo Médico
	Fabricante legal
	Referência
	Código do lote / Número do lote
	Identificação de Dispositivos Únicos
	RM Condicional
CMC1 Prosthesis	Prótese CMC1
Cementless stem	Haste não cimentada
Straight neck 0°	Colo Recto 0°
Offset neck 15°	Colo Angulado 15°
Cementless spherical cup	Cúpula Esférica não cimentada
Cementless conical cup	Cúpula Cônica não cimentada
Size	Tamanho
MCP finger joint implant	Implante de articulação de dedos MCP
PIP finger joint implant	Implante de articulação de dedos PIP
Cementless	Não cimentado
Hand implant	Implante manual
Nerve guide	Guia nervoso
Bone anchor	Âncora óssea

Symbol	Symbol Description
	Názov a adresa implantujúcej zdravotníckej inštitúcie/implantujúceho poskytovateľa zdravotnej starostlivosti
	Meno pacienta
	Dátum implantácie
	Informačná webová stránka pre pacientov
	Zdravotnícka pomôcka
	Výrobca
	Odkaz
	Kód dávky/číslo šarže
	Jedinečný identifikátor pomôcky
	Podmienečne bezpečné v prostredí MR
CMC1 Prosthesis	Protéza CMC1
Cementless stem	Necementovaný dřík
Straight neck 0°	Rovný krk 0°
Offset neck 15°	Krk s offsetom 15°
Cementless spherical cup	Necementovaná sférická hlavica
Cementless conical cup	Necementovaná kónická hlavica
Size	Veľkosť
MCP finger joint implant	Implantát MCP kĺbu prsta
PIP finger joint implant	Implantát PIP kĺbu prsta
Cementless	Bezcementové
Hand implant	Ručný implantát
Nerve guide	Sprievodca nervami
Bone anchor	Kotva na kosti

Symbol	Symbol Description
	Namn och adress till den implanterande vårdinrättningen/vårdgivaren
	Patientens namn
	Datum för implantation
	Webbplats för patientinformation
	Medicinteknisk produkt
	Juridisk tillverkare
	Referens
	Batchkod/lotnummer
	Unik produktidentifiering
	MR-villkorlig
CMC1 Prosthesis	CMC1-protes
Cementless stem	Ocementerad stam
Straight neck 0°	Rak hals 0°
Offset neck 15°	Förskjuten hals 15°
Cementless spherical cup	Ocementerad sfärisk skål
Cementless conical cup	Ocementerad konisk skål
Size	Storlek
MCP finger joint implant	MCP fingerledsimplantat
PIP finger joint implant	PIP fingerledsimplantat
Cementless	Ocementerad
Hand implant	Handimplantat
Nerve guide	Nervguide
Bone anchor	Benankare

